



Procedura pubblica selettiva, per titoli e colloquio, per il reclutamento di un collaboratore ed esperto linguistico di madrelingua francese da assumere con contratto di lavoro a tempo determinato della durata di 36 mesi (400 ore annue), per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata".

LA DIRETTRICE GENERALE F.F.

VISTA la legge 9 maggio 1989, n. 168 recante norme sull'autonomia universitaria e successive modificazioni e integrazioni;

VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 *"Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi"*, e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTA la legge 5 febbraio 1992, n. 104 *"Legge quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale e diritti dei portatori di handicap"*;

VISTO il D.P.R. 9 maggio 1994, n. 487 *"Regolamento recante norme sull'accesso agli impieghi nelle pubbliche amministrazioni e le modalità di svolgimento dei concorsi, dei concorsi unici e delle altre forme di assunzione nei pubblici impieghi"* e successive modificazioni e integrazioni;

VISTO il Decreto-Legge 21 aprile 1995, n. 120, recante *"Disposizioni urgenti per il funzionamento delle università"*, convertito con modificazioni dalla legge 21 giugno 1995, n. 236, che ha introdotto nell'ordinamento italiano il ruolo del collaboratore ed esperto linguistico;

VISTA la legge 15 maggio 1997, n. 127, recante *"Misure urgenti per lo svolgimento dell'attività amministrativa e dei procedimenti di decisione e di controllo"* e successive modifiche;

VISTO il Decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286, recante il *"Testo Unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero"* e successive modifiche ed integrazioni nonché il relativo regolamento di attuazione, emanato con D.P.R. 31 agosto 1999, n. 394;

VISTA la legge 12 marzo 1999, n. 68 *"Norme per il diritto al lavoro dei disabili"* e il relativo regolamento di esecuzione emanato con D.P.R. 10 ottobre 2000, n. 333;

VISTO il D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 *"Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa"* e successive modificazioni e integrazioni;

VISTO il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 *"Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche"* e successive modificazioni e integrazioni;

VISTI il decreto legislativo 30 giugno del 2003 n. 196 *"Codice in materia di protezione dei dati personali"* e s.m.i. ed il decreto legislativo 10 agosto 2018, n. 101 *"Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati)"*;

VISTO il D.P.R. 11 febbraio 2005 n. 82 *"Regolamento recante disposizioni per l'utilizzo della posta elettronica certificata, a norma dell'art. 27 della legge 16 gennaio 2003 n. 3"*

VISTO il decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82 *"Codice dell'Amministrazione Digitale"* e successive modificazioni e integrazioni;



VISTO il decreto legislativo 1° aprile 2006, n. 198 *“Codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell’articolo 6 della legge 28 novembre 2005 n. 246”*;

VISTO il D.P.R. 30 luglio 2009, n. 189 *“Riconoscimento dei titoli di studio stranieri per l’accesso ai pubblici concorsi”* e in particolare l’art. 2;

VISTO il Decreto Interministeriale del 9 luglio 2009 di equiparazione tra i diplomi di lauree vecchio ordinamento, lauree specialistiche (LS) ex D.M. 509/99 e lauree magistrali (LM) ex D.M. 270/04 ai fini della partecipazione ai pubblici concorsi;

VISTA la legge 30 dicembre 2010, n. 240 e s.m.i. *“Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l’efficienza del sistema universitario”*;

VISTA la legge 12 novembre 2011, n. 183 *“Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale dello Stato” (legge di stabilità 2012)* e in particolare l’art. 15, contenente norme in materia di certificati e dichiarazioni sostitutive;

VISTO il Decreto-Legge 9 febbraio 2012, n. 5, recante *“Disposizioni urgenti in materia di semplificazione e sviluppo”* convertito, con modificazioni, dalla legge 4 aprile 2012, n. 35;

VISTA la legge 6 novembre 2012, n. 190, in materia di *“Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell’illegalità nella pubblica amministrazione”* e successive modificazioni e integrazioni;

VISTO il decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 recante *“Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle Pubbliche Amministrazioni”*;

VISTA la legge 6 agosto 2013, n. 97 *“Disposizioni per l’adempimento degli obblighi derivanti dall’appartenenza dell’Italia all’Unione Europea – Legge europea 2013”* ed in particolare l’art. 7 che ha modificato la disciplina in materia di accesso degli stranieri ai posti di lavoro presso le pubbliche amministrazioni;

VISTO il Decreto-Legge 31 agosto 2013, n. 101, convertito con modificazioni dalla legge 30 ottobre 2013, n. 125 recante: *“Disposizioni urgenti per il perseguimento di obiettivi di razionalizzazione nelle pubbliche amministrazioni”*;

VISTO il Contratto Collettivo Nazionale del Lavoro del personale tecnico-amministrativo del comparto Università, sottoscritto in data 21 maggio 1996, in quanto ancora applicabile al personale collaboratore ed esperto linguistico, ed in particolare l’art. 51;

VISTO il Contratto Collettivo integrativo per Collaboratori ed Esperti Linguistici di madrelingua straniera dell’Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”, stipulato in data 11 ottobre 2016 ed approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 25 ottobre 2016;

VISTA la legge 19 giugno 2019, n. 56, avente ad oggetto *“Interventi per la concretezza delle azioni delle pubbliche amministrazioni e la prevenzione dell’assenteismo”*;

VISTA la legge 29 dicembre 2022, n. 197 *“Bilancio di previsione dello Stato per l’anno finanziario 2023 e bilancio pluriennale per il triennio 2023-2025”*;

CONSIDERATA la normativa vigente in materia di contenimento del contagio COVID-19;

VISTO il Syllabus *“Competenze digitali per la PA”*;

VISTO lo Statuto dell’Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”, emanato con Decreto rettorale n. 3427 del 12 dicembre 2011 e successive modifiche ed integrazioni;

VISTA la delibera del Consiglio di Amministrazione dell’Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”, assunta nella delibera del 27 giugno 2017, con la quale è stato disposto che i candidati alle procedure concorsuali indette dall’Ateneo per il reclutamento di personale tecnico, amministrativo e bibliotecario siano



tenuti a versare una quota di partecipazione pari a € 10,00, allegando copia della ricevuta alla domanda, a pena di esclusione dalla procedura;

VISTO il Codice Etico dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata";

VISTO il Codice di comportamento dei dipendenti dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata";

VISTA la delibera del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", assunta nella seduta del 3 febbraio 2023, con la quale è stata approvata la proposta di attivazione di una procedura pubblica selettiva per titoli e colloquio per il reclutamento di un collaboratore ed esperto linguistico di madrelingua francese da assumere con contratto di lavoro a tempo determinato, della durata di 36 mesi, con impegno orario pari a 400 ore su base annua, per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo (CLA);

CONSIDERATO che la posizione dispone della necessaria copertura finanziaria, come da delibera del Consiglio di amministrazione sopra citata;

DECRETA

Art. 1 - Indizione della selezione pubblica

1. È indetta una procedura pubblica selettiva per titoli e colloquio per il reclutamento di un collaboratore ed esperto linguistico di madrelingua francese da assumere con contratto di lavoro a tempo determinato, della durata di 36 mesi, con impegno orario pari a 400 ore su base annua, per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata".
2. L'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro e per il trattamento sul lavoro.

Art. 2 – Profilo professionale

1. La figura ricercata, che dovrà essere di madrelingua francese, concorre all'insegnamento linguistico, svolgendo mansioni di collaborazione all'apprendimento della lingua oggetto della procedura.
2. Sulla base della programmazione e degli indirizzi definiti dal CLA, valutate le esigenze di apprendimento della lingua, la figura ricercata deve essere in grado di operare sia in aula che nei laboratori di lingua e svolgere le seguenti attività, nel rispetto della normativa vigente e della regolamentazione interna:
 - a) attività di supporto agli studenti per il consolidamento dell'apprendimento linguistico e, in particolare, per il potenziamento della fonetica, della morfologia, della sintassi e del lessico attraverso esercitazioni pratiche scritte e di conversazione;
 - b) elaborazione ed aggiornamento di percorsi e materiali formativi, nonché cura della relativa bibliografia, laboratori linguistici (anche multimediali), e altri sussidi didattici disponibili, tutorato, consulenza, ricevimento degli studenti;
 - c) verifica e valutazione delle abilità e competenze linguistiche e dell'apprendimento, attraverso preparazione e correzione di verifiche scritte e/o orali di propria competenza.
3. Per lo svolgimento delle suddette attività sono richieste le seguenti capacità professionali, conoscenze e competenze:
 - (a) ottima conoscenza della lingua francese e competenza nel suo uso orale e scritto;
 - (b) conoscenza della didattica e della valutazione dell'apprendimento della lingua francese;
 - (c) nozioni teoriche della didattica delle lingue;
 - (d) indicazione di materiale didattico riferito alla lingua di insegnamento;
 - (e) costruzione di percorsi didattici, metodi e criteri di valutazione;
 - (f) conoscenza della didattica e della valutazione dell'apprendimento della lingua francese;
 - (g) presentazione e conduzione di una unità didattica su un argomento a scelta del candidato stesso;

- (h) conoscenze e competenze digitali di livello base così come declinate nel Syllabus “*Competenze digitali per la PA*”, con particolare riguardo a software e piattaforme per la creazione di materiali on-line per didattica e accertamento linguistico;
- (i) (*per i candidati stranieri*) verifica del livello di conoscenza della lingua italiana.

Art. 3 - Requisiti per l'ammissione

1. Per l'ammissione alla procedura di cui al precedente articolo 2 sono richiesti i seguenti requisiti:

1) diploma di laurea previgente ordinamento (DL) ovvero laurea specialistica (LS) ai sensi del Decreto Ministeriale n. 509 del 1999 ovvero laurea magistrale (LM) ai sensi del Decreto Ministeriale n. 270 del 2004, conseguita in Italia, o titolo universitario straniero adeguato alle funzioni da svolgere, riconosciuto equivalente a quelli sopra indicati.

In caso di possesso di più diplomi di laurea, anche di diversa tipologia (*ndr: laurea triennale e laurea magistrale/specialistica; due diplomi dello stesso livello, ecc.*), i diplomi di laurea differenti da quello indicato quale requisito di partecipazione saranno considerati titoli valutabili ai sensi e per gli effetti dell'articolo 9, comma 2, del presente decreto, purché dichiarati nell'allegato B) e attinenti alla professionalità richiesta.

Per i titoli di studio conseguiti all'estero i candidati sono tenuti ad allegare il provvedimento relativo all'avvenuto riconoscimento legale del titolo posseduto (*equipollenza/equivalenza*) con il diploma italiano, rilasciato dalle competenti autorità.

Per ogni informazione in merito alla procedura per il riconoscimento del valore legale del titolo estero in Italia si invitano i candidati a consultare i seguenti link:

<https://www.miur.gov.it/web/guest/titoli-accademici-esteri>

<http://www.funzionepubblica.gov.it/strumenti-e-controlli/modulistica>

<http://www.cimea.it/it/servizi/procedure-di-riconoscimento-dei-titoli.aspx>

Nel caso in cui, al momento della presentazione della candidatura, la procedura per il rilascio del provvedimento relativo all'avvenuto riconoscimento legale del titolo posseduto (*equipollenza/equivalenza*) sia in corso, i candidati sono tenuti a produrre la ricevuta attestante la presentazione della richiesta, **fermo restando l'obbligo – a pena di decadenza – di presentare il suddetto provvedimento ai fini della stipulazione del contratto.**

Si evidenzia che non sono utili allo scopo le sole “Dichiarazioni di Valore” del titolo.

2) madrelinguismo: essere di **madrelingua francese**, vale a dire cittadini italiani o stranieri che, per derivazione familiare o vissuto linguistico, abbiano la capacità di esprimersi nella lingua richiesta con naturalezza come un locutore nativo, ovvero che dimostrino la stabile permanenza, almeno negli ultimi cinque anni, in contesti francofoni di tipo accademico e/o di alta formazione e/o in contesti lavorativi di particolare complessità.

3) avere la cittadinanza italiana o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea. Sono equiparati ai cittadini dello Stato italiano gli Italiani non appartenenti alla Repubblica Italiana. Inoltre, ai sensi dell'art. 38, commi 1 e 3 bis del decreto legislativo n. 165 del 2001 e ss.mm.ii., possono accedere alla selezione i familiari di un cittadino di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non aventi la cittadinanza di uno Stato membro, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente e i cittadini dei Paesi Terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria, nonché coloro che siano comunque in possesso di uno dei titoli di soggiorno previsti dalla vigente disciplina in materia di immigrazione, che consentano la stipulazione di contratti di lavoro di natura subordinata presso la pubblica amministrazione.

4) godimento dei diritti civili e politici (*I cittadini stranieri devono dichiarare di godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza o i motivi del mancato godimento*).



5) non essere stato escluso dall'elettorato politico attivo.

6) non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stati dichiarati decaduti da un impiego statale ai sensi dell'art. 127, lettera d), del D.P.R. n. 3 del 1957.

7) non aver riportato condanne penali o altre misure che escludano dall'assunzione in servizio o siano causa di destituzione da impieghi presso pubbliche amministrazioni.

8) essere in posizione regolare nei confronti dell'obbligo di leva (*tale requisito è richiesto ai soli cittadini italiani di sesso maschile nati entro il 1985*).

9) idoneità fisica al servizio continuativo e incondizionato all'impiego, cui la procedura si riferisce (*tale requisito non è richiesto ai candidati portatori di handicap*).

10) adeguata conoscenza della lingua italiana (*l'attestazione di tale requisito dovrà essere resa dai soli cittadini stranieri*).

11) età non inferiore ai 18 anni e non superiore a quella ordinamentale prevista per la cessazione del servizio per raggiunti limiti d'età.

12) non avere un grado di parentela o di affinità fino al quarto grado compreso con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata".

2. Ai fini della partecipazione alla presente procedura i candidati sono tenuti al versamento della quota obbligatoria di € 10,00 non rimborsabile. Il versamento dovrà essere effettuato a favore dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" - Unicreditbanca (Agenzia 075 - Via Cracovia, 50 - 00133 Roma) - codice IBAN: IT26X0200805168000400695175, con inserimento della seguente causale: "Nome e cognome del candidato- quota partecipazione procedura CEL lingua francese - Rif._____".

3. I requisiti prescritti – *ivi inclusi quelli relativi al riconoscimento dei titoli di studio conseguiti all'estero* – **devono essere posseduti, a pena di esclusione, alla data di scadenza del termine utile** per la presentazione delle domande di ammissione alla procedura.

4. Il difetto dei requisiti prescritti, accertato durante o anche successivamente allo svolgimento della procedura selettiva, comporta l'esclusione dalla selezione stessa e costituisce causa di risoluzione del rapporto di lavoro, ove già instaurato.

5. I candidati sono tenuti a dare tempestiva comunicazione in merito ad ogni eventuale variazione che dovesse intervenire in relazione al possesso dei requisiti per l'ammissione.

Art. 4 - Domande di ammissione - Termini e modalità

1. Per partecipare alla procedura, i candidati redigono la domanda secondo lo schema pubblicato, unitamente al presente decreto, sul sito dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" all'indirizzo https://web.uniroma2.it/it/percorso/ufficio_concorsi/sezione/selezioni_per_il_reclutamento_di_personale_a_tempo_determinato

ed ivi allegato (Allegato A).

2. I candidati sono tenuti a presentare la domanda, indirizzata alla Direttrice Generale f.f. dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata", debitamente firmata e corredata dagli allegati indicati al successivo comma 8 del presente articolo, **a pena di esclusione entro il termine perentorio delle ore 13:00 del trentesimo giorno successivo a quello della pubblicazione del Decreto Direttoriale di indizione della procedura sul sito istituzionale.**

3. La domanda ed i relativi allegati **devono essere inviati in formato PDF a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo protocollo@pec.torvergata.it**, citando nell'oggetto: "Domanda procedura CEL lingua francese - Riferimento n. ____". Si raccomanda di considerare per singola PEC un limite dimensionale massimo degli allegati pari a 30 Mbyte, con possibilità di utilizzare più PEC successive



(opportunamente numerate) per completare l'invio della documentazione. Si precisa che la validità della trasmissione del messaggio di posta elettronica certificata è attestata rispettivamente dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica, ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 68 del 2005.

4. Fermo restando quanto previsto al precedente comma, si fa presente **che esclusivamente in caso di comprovata impossibilità oggettiva ad attivare un'utenza PEC o ad utilizzare la modalità di invio della candidatura tramite PEC** – impossibilità da rendere previamente nota all'Amministrazione tramite comunicazione all'indirizzo concorsi@uniroma2.it – la presentazione della domanda e dei relativi allegati potrà essere effettuata tramite spedizione per raccomandata a/r: **in tal caso, i candidati sono tenuti ad inviare la documentazione** (*non in formato cartaceo, ma*) **in formato pdf su supporto informatico di memorizzazione** (*cd-rom non riscrivibile, con indicazione del nominativo del candidato trascritto a mano*). La busta contenente il supporto informatico di memorizzazione della domanda e dei relativi allegati dovrà essere indirizzata alla Direttrice Generale f.f. dell'Università degli Studi di Roma 'Tor Vergata', Via Cracovia, 50, 00133 Roma e sulla suddetta busta dovranno essere riportati in stampatello i seguenti dati: "Nome e cognome del candidato- domanda procedura CEL lingua francese - Riferimento n. ____". Ai fini dell'accertamento della tempestività di presentazione della domanda fa fede il timbro dell'Ufficio postale accettante.

5. Nella domanda **i candidati sono tenuti a dichiarare** sotto la propria responsabilità ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 2000 e ss.mm.ii.:

- 1) il nome e il cognome (*le donne coniugate devono indicare il cognome da nubile*);
- 2) il luogo, la data di nascita, l'indirizzo di residenza, il recapito telefonico, l'indirizzo PEC, l'indirizzo email ed il codice fiscale;
- 3) il possesso della cittadinanza italiana o quella di un altro Stato membro dell'Unione Europea **oppure** di essere familiare di un cittadino di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, che pur non avendo la cittadinanza di uno Stato membro sia titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente **oppure** di essere cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo **oppure** di essere titolare dello status di rifugiato o dello status di protezione sussidiaria;
- 4) il possesso del titolo di studio indicato all'articolo 3, comma 1, n. 1) del presente decreto, la data del conseguimento e l'ente presso il quale è stato conseguito;
- 5) di essere di madrelingua francese;
- 6) il possesso di eventuali titoli valutabili di cui all'articolo 9 del presente decreto, ritenuti utili ai fini della procedura (*tali titoli saranno valutati solo se siano specificamente e dettagliatamente dichiarati nel relativo elenco da redigersi utilizzando l'Allegato B) al presente decreto di indizione*);
- 7) eventuali titoli di preferenza a parità di merito previsti dall'art. 11 del presente decreto (*tali titoli saranno presi in considerazione solo ove siano dichiarati nella domanda di ammissione alla procedura*);
- 8) il godimento dei diritti civili e politici (*I cittadini stranieri devono dichiarare di godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o di provenienza o i motivi del mancato godimento*);
- 9) di non essere stati esclusi dall'elettorato politico attivo;
- 10) il comune nelle cui liste elettorali sono iscritti ovvero i motivi della mancata iscrizione o della cancellazione dalle liste elettorali medesime;
- 11) di essere immuni da condanne penali o le eventuali condanne penali riportate (*anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto, perdono giudiziale o sentenza di patteggiamento*) e i procedimenti penali in corso o pendenti eventualmente a proprio carico;



- 12) l'attuale posizione quanto agli obblighi di leva (*tale dichiarazione è richiesta ai soli cittadini italiani di sesso maschile nati entro il 1985*);
- 13) i servizi prestati presso pubbliche amministrazioni e le cause di risoluzione di precedenti rapporti di impiego pubblico (*tale dichiarazione deve essere resa anche se negativa*);
- 14) di non essere stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego statale ai sensi dell'art. 127, primo comma, lettera d) del D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3;
- 15) di avere l'idoneità fisica al servizio continuativo e incondizionato all'impiego, cui la procedura si riferisce (*tale dichiarazione non è richiesta ai candidati portatori di handicap*);
- 16) di avere necessità, in quanto riconosciuti portatori di handicap ai sensi della legge n. 104 del 1992 ovvero, in applicazione della legge n. 170 del 2010, aventi disturbi specifici dell'apprendimento, di ausili e/o tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove, come comprovato da certificato rilasciato dalla competente struttura sanitaria pubblica (*I candidati riconosciuti portatori di handicap ai sensi della legge n. 104 del 1992 e, in applicazione della legge n. 170 del 2010, i candidati con disturbi specifici dell'apprendimento, nella domanda di partecipazione dovranno formulare esplicita richiesta, in relazione al proprio handicap o disturbo, riguardo all'ausilio necessario e/o all'eventuale necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove, ai sensi delle leggi suddette. In tal caso dovranno allegare apposito certificato rilasciato dalla competente struttura sanitaria pubblica*);
- 17) di avere adeguata conoscenza della lingua italiana (*tale dichiarazione dovrà essere resa solo dai cittadini stranieri*);
- 18) di non avere un grado di parentela o di affinità entro il quarto grado compreso con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata";
- 19) di avere effettuato il versamento della quota obbligatoria per la partecipazione alla procedura e di aver allegato alla domanda copia della ricevuta.

6. Ogni eventuale variazione relativa alla residenza e/o al domicilio, all'indirizzo PEC ed e-mail, nonché al recapito telefonico, eletti dai candidati ai fini della presente procedura dovrà essere comunicata alla Direzione V – Divisione 4 – Ufficio Concorsi dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" (*email: concorsi@uniroma2.it*).

7. L'Amministrazione declina ogni responsabilità nell'ipotesi di dispersione delle comunicazioni dalla stessa inviate, ove tale dispersione sia da imputarsi a inesatta indicazione dei recapiti da parte del candidato nella domanda di partecipazione oppure a mancata o non tempestiva comunicazione dell'avvenuto mutamento dei recapiti inizialmente indicati dal candidato nella domanda di partecipazione, né assume alcuna responsabilità per eventuali disguidi postali, telegrafici o per eventuale illeggibilità dei file trasmessi tramite PEC, che non siano imputabili a colpa dell'Amministrazione stessa o che siano imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

8. I candidati sono tenuti ad allegare alla domanda:

- 1) *curriculum vitae*, redatto in lingua italiana (*e, eventualmente, anche in lingua inglese*), firmato digitalmente oppure datato, siglato in ogni pagina e sottoscritto con firma autografa in calce, con l'esplicita indicazione che tutto quanto in esso dichiarato corrisponde a verità, ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 2000;
- 2) elenco dei titoli valutabili ai sensi dell'articolo 9 del decreto direttoriale di indizione della procedura, firmato digitalmente oppure datato e sottoscritto con firma autografa in calce da compilarli utilizzando l'Allegato B) al presente decreto;
- 3) copia (*fronte e retro*) del documento di identità;
- 4) copia (*fronte e retro*) del codice fiscale;



- 5) copia della ricevuta attestante l'avvenuto versamento della quota obbligatoria non rimborsabile di € 10,00 per la partecipazione alla selezione, riportante nella causale la dicitura: "*Nome e cognome del candidato- quota partecipazione procedura CEL lingua francese - Rif._____*";
 - 6) certificato medico (*il candidato riporti questo punto esclusivamente se è riconosciuto portatore di handicap ai sensi della legge n. 104 del 5 febbraio 1992 e successive modificazioni ed integrazioni ovvero, in applicazione della legge n. 170 del 2010, sia affetto da disturbi specifici dell'apprendimento e richieda l'ausilio necessario e/o la necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove*);
 - 7) (*solo per i cittadini extraeuropei devono produrre tale allegato*) copia del permesso di soggiorno in corso di validità;
 - 8) (*solo per i candidati che abbiano conseguito il titolo di studio all'estero*) provvedimento di avvenuto riconoscimento del valore legale del titolo estero posseduto (equipollenza/equivalenza) oppure, in mancanza del suddetto provvedimento, la ricevuta di avvenuta presentazione della relativa richiesta.
9. Non si terrà conto delle domande inoltrate mediante PEC o spedite successivamente alla scadenza del termine perentorio stabilito dal presente articolo e delle domande che non presentino in allegato copia della ricevuta - non rimborsabile - attestante l'avvenuto versamento della quota di € 10,00, obbligatoria per la partecipazione alla procedura.
10. La mancata sottoscrizione della domanda o la mancanza degli elementi essenziali della stessa comportano l'esclusione dalla procedura.

Art. 5 - Rinuncia alla procedura selettiva

1. I candidati che, proposta domanda di ammissione alla procedura, intendano rinunciare a partecipare alla procedura stessa, sono tenuti a presentare apposita nota (in formato PDF), contenente la dichiarazione di rinuncia, corredata dalla fotocopia del documento di identità, utilizzando una delle seguenti modalità alternative:
- a) invio a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo protocollo@pec.torvergata.it;
 - b) invio a mezzo posta elettronica all'indirizzo: concorsi@uniroma2.it.
2. Tale rinuncia è irrevocabile.

Art. 6 - Esclusione dalla procedura selettiva

1. I candidati sono ammessi alla procedura selettiva con riserva.
2. L'esclusione dalla procedura può essere disposta in ogni momento con provvedimento dirigenziale notificato al candidato escluso.

Art. 7 - Commissione esaminatrice

1. La commissione esaminatrice è nominata dalla Direttrice Generale f.f. nel rispetto delle disposizioni vigenti in materia e resa pubblica sul sito dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" all'indirizzo https://web.uniroma2.it/it/percorso/ufficio_concorsi/sezione/selezioni_per_il_reclutamento_di_personale_a_tempo_determinato
2. Almeno uno dei componenti della commissione esaminatrice deve essere esperto della lingua oggetto della selezione.
3. La commissione svolge i lavori alla presenza di tutti i componenti, assume le proprie deliberazioni a maggioranza assoluta dei componenti e si avvale di strumenti telematici di lavoro collegiale.
4. Nella prima riunione la commissione individua il Presidente e stabilisce i criteri e le modalità di valutazione da formalizzare nei relativi verbali, al fine di assegnare i punteggi a titoli e colloquio.

Art. 8 - Programma e diario delle prove d'esame

1. La procedura pubblica selettiva si articola in titoli e colloquio, finalizzati a verificare le conoscenze, le competenze e la qualificazione professionale ritenute necessarie per assicurare il corretto svolgimento delle



funzioni richieste. Per i candidati stranieri è altresì volta ad accertare altresì la conoscenza della lingua italiana.

2. La commissione esaminatrice ha a disposizione 100 punti complessivi, dei quali 40 sono riservati alla valutazione dei titoli e 60 al colloquio.

3. Conseguono l'ammissione al colloquio i candidati che abbiano riportato nella valutazione dei titoli una votazione non inferiore a 21/40.

4. Il luogo la data e l'ora relativi allo svolgimento del colloquio, nonché l'elenco dei candidati ammessi saranno comunicati con avviso pubblicato sul sito dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" all'indirizzo

https://web.uniroma2.it/it/percorso/ufficio_concorsi/sezione/selezioni_per_il_reclutamento_di_personale_a_tempo_determinato

con rispetto dei relativi termini di preavviso, ove e come previsti per legge.

5. Il suddetto avviso ha valore di notifica a tutti gli effetti di legge. Pertanto, i candidati sono tenuti a presentarsi, senza ulteriore convocazione o preavviso, presso la sede, nel giorno e nell'ora indicato nell'avviso di cui al precedente comma.

6. Per essere ammessi a sostenere il colloquio, i candidati devono essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità e di ricevuta attestante l'effettivo inoltro della domanda, da esibire in caso di necessità.

7. La mancata presentazione dei candidati al colloquio sarà considerata come definitiva manifestazione della volontà di rinunciare alla procedura quale ne sia la causa.

Art. 9 - Titoli valutabili

1. La commissione dispone di 40 punti per la valutazione dei titoli.

2. Costituiscono titoli valutabili:

Descrizione	Punteggio massimo attribuibile
1) titoli di studio ulteriori rispetto a quelli previsti all'art. 3, comma 1, n. 1) come requisito per l'ammissione (<i>in via esemplificativa: diploma/i di laurea ulteriore/i rispetto a quello indicato quale requisito di partecipazione, master, corsi di specializzazione, dottorato,</i>), purché attinenti alla professionalità richiesta	fino ad un massimo di 5 punti
2) titoli professionali o culturali , ossia: a) aver prestato servizio, nella qualifica richiesta dal bando, nelle Università italiane o estere; b) coordinamento di un gruppo di insegnanti; c) ruolo di esaminatori per attestazioni linguistiche; d) esperienza nell'utilizzo di nuove tecnologie per l'insegnamento delle lingue e dei relativi esami; attività di e-learning ed esercitazione su piattaforme didattiche	fino ad un massimo di 7 punti
3) attestati di qualificazione e/o specializzazione rilasciati a seguito di frequentazione con profitto di corsi di formazione professionale organizzati da Pubbliche Amministrazioni o organismi privati	fino ad un massimo di 3 punti
4) esperienza di insegnamento maturata presso istituzioni scolastiche ed universitarie pubbliche e private, italiane ed estere (<i>con valutazione maggiore per l'insegnamento in ambito universitario</i>)	fino ad un massimo di 20 punti



5) pubblicazioni scientifiche e lavori originali	fino ad un massimo di 5 punti
---	---

3. Non saranno oggetto di valutazione i titoli che siano già considerati come requisito di ammissione alla presente procedura ai sensi del precedente articolo 3.
4. I titoli devono essere posseduti alla data di presentazione della domanda di ammissione alla procedura.
5. Il risultato della valutazione dei titoli è pubblicato sul sito istituzionale dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" all'indirizzo:
https://web.uniroma2.it/it/percorso/ufficio_concorsi/sezione/selezioni_per_il_reclutamento_di_personale_a_tempo_determinato
6. Per la relativa valutazione i candidati sono tenuti a redigere apposito elenco dei documenti e dei titoli, ritenuti utili ai fini della procedura, **secondo l'Allegato B) al presente decreto di indizione della procedura**. Nel suddetto elenco i candidati sono tenuti a specificare in modo analitico e preciso ogni elemento utile ai fini della valutazione dei titoli e dei documenti nonché ai fini dell'espletamento dei necessari controlli sulla veridicità dei dati autocertificati (*a titolo esemplificativo: durata del rapporto di lavoro – gg/mm/aa di inizio e fine rapporto, datore di lavoro, ente formativo, durata in giorni del corso di formazione, eventuale valutazione o prova finale del corso di formazione, ecc.*).
7. I documenti e i titoli, presenti nell'elenco redatto ai sensi del precedente comma 6, di cui si ritenga opportuna la presentazione di copia, dovranno essere corredati da dichiarazione sostitutiva di certificazione redatta ai sensi dell'articolo 19 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445.
8. Agli atti e documenti redatti in lingua straniera deve essere allegata una traduzione in lingua italiana certificata conforme al testo straniero redatta dalla competente rappresentanza consolare o diplomatica, ovvero da un traduttore ufficiale.
9. Ai cittadini non appartenenti ai Paesi dell'Unione Europea si applicano le disposizioni contenute nell'art. 3, commi 2, 3 e 4, del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm.ii.
10. L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive. Qualora dal controllo dovesse emergere la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decadrà dai benefici conseguiti sulla base della dichiarazione non veritiera, fermo restando quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e ss.mm.ii. in materia di sanzioni penali.
11. I documenti e i titoli, dichiarati dai candidati, se richiesto a fini istruttori in qualsiasi fase della procedura, devono essere esibiti entro il termine tassativo fissato dall'Amministrazione.

Art. 10 - Colloquio

1. La commissione dispone di 60 punti per la valutazione del colloquio.
2. Il **colloquio** è diretto ad accertare le conoscenze e competenze necessarie per il profilo professionale richiesto e verterà sui seguenti argomenti:
 - (a) ottima conoscenza della lingua francese e competenza nel suo uso orale e scritto;
 - (b) conoscenza della didattica e della valutazione dell'apprendimento della lingua francese;
 - (c) nozioni teoriche della didattica delle lingue;
 - (d) indicazione di materiale didattico riferito alla lingua di insegnamento;
 - (e) costruzione di percorsi didattici, metodi e criteri di valutazione;
 - (f) conoscenza della didattica e della valutazione dell'apprendimento della lingua francese;
 - (g) **presentazione e conduzione di un'unità didattica su un argomento a scelta del candidato stesso;**
 - (h) conoscenze e competenze digitali di livello base così come declinate nel Syllabus "*Competenze digitali per la PA*", con particolare riguardo a software e piattaforme per la creazione di materiali online per didattica e accertamento linguistico;
 - (i) (*per i candidati stranieri*) verifica del livello di conoscenza della lingua italiana.
3. La commissione valuterà il colloquio dando rilevanza a:



- (a) padronanza ad esprimersi della lingua madre;
- (b) dominio dei diversi registri linguistici;
- (c) chiarezza espositiva finalizzata all'attività di esercitazione richiesta;
- (d) competenza e metodologia adottata nell'impostazione di un'unità didattica.

4. L'escussione dei candidati ammessi al colloquio sarà effettuata in ordine alfabetico.

5. Le sedute della commissione esaminatrice durante lo svolgimento del colloquio sono pubbliche e atte ad assicurare la massima partecipazione.

6. Al termine dello svolgimento del colloquio o di ciascuna seduta del colloquio, la commissione formerà l'elenco dei candidati esaminati con l'indicazione dei voti da ciascuno riportati, che verrà affisso nella sede degli esami.

7. Il punteggio finale per ciascun candidato è costituito dalla somma del punteggio conseguito nella valutazione dei titoli e di quello ottenuto all'esito del colloquio.

Art. 11 - Preferenze a parità di merito

1. Le categorie di cittadini che hanno diritto alla preferenza a parità di merito ai sensi dell'art. 5, comma 4, del D.P.R. n. 487 del 1994 e ss.mm.ii. sono le seguenti:

- a) gli insigniti di medaglia al valor militare;
- b) i mutilati ed invalidi di guerra ex combattenti;
- c) i mutilati ed invalidi per fatto di guerra;
- d) i mutilati ed invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
- e) gli orfani di guerra;
- f) gli orfani dei caduti per fatto di guerra;
- g) gli orfani dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
- h) i feriti in combattimento;
- i) gli insigniti di croce di guerra o di altra attestazione speciale di merito di guerra, nonché i capi di famiglia numerosa;
- j) i figli dei mutilati e degli invalidi di guerra ex combattenti;
- k) i figli dei mutilati e degli invalidi per fatto di guerra;
- l) i figli dei mutilati e degli invalidi per servizio nel settore pubblico e privato;
- m) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti in guerra;
- n) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per fatto di guerra;
- o) i genitori vedovi non risposati, i coniugi non risposati e le sorelle ed i fratelli vedovi o non sposati dei caduti per servizio nel settore pubblico e privato;
- p) coloro che abbiano prestato servizio militare come combattenti;
- q) coloro che abbiano prestato lodevole servizio a qualunque titolo, per non meno di un anno nell'amministrazione che ha indetto il concorso;
- r) i coniugati e i non coniugati con riguardo al numero dei figli a carico;
- s) gli invalidi ed i mutilati civili;
- t) militari volontari delle Forze armate congedati senza demerito al termine della ferma o rafferma.

2. A parità di merito e di titoli la preferenza è determinata:

- 1) dal numero dei figli a carico, indipendentemente dal fatto che il candidato sia coniugato o meno;
- 2) dall'aver prestato lodevole servizio nelle amministrazioni pubbliche;
- 3) dalla minore età anagrafica.

3. I titoli di preferenza a parità di merito devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura.



4. I titoli di preferenza a parità di merito sono presi in considerazione solo ove siano dichiarati dal candidato nella domanda di partecipazione alla selezione con la specificazione della categoria di appartenenza.

Art. 12 - Formazione ed approvazione della graduatoria di merito

1. La graduatoria di merito è formata secondo l'ordine decrescente del punteggio complessivo riportato da ciascun candidato e, a parità di punteggio, di eventuali titoli di preferenza dichiarati nella domanda di partecipazione e specificati nel precedente articolo 11.

2. È dichiarato vincitore nei limiti dei posti messi a selezione, il candidato utilmente collocato in graduatoria, sotto condizione sospensiva dell'accertamento dei requisiti richiesti per l'ammissione all'impiego.

3. Previo accertamento della regolarità formale degli atti, la graduatoria di merito, unitamente alla dichiarazione del vincitore, è approvata dal Direttore generale con proprio decreto.

4. Il decreto è pubblicato entro 60 giorni dalla data di svolgimento del colloquio sul sito dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" all'indirizzo

https://web.uniroma2.it/it/percorso/ufficio_concorsi/sezione/selezioni_per_il_reclutamento_di_personale_a_tempo_determinato

5. Dalla data di pubblicazione del decreto di cui al precedente comma decorre il termine per eventuali impugnative.

Art. 13 - Costituzione del rapporto di lavoro

1. L'assunzione del vincitore della procedura potrà avvenire subordinatamente all'inesistenza di vincoli di natura finanziaria e normativa. In ogni caso, all'atto dell'assunzione il candidato non deve aver superato l'età ordinamentale prevista per la cessazione dal servizio per raggiunti limiti d'età.

2. Il candidato dichiarato vincitore sarà invitato a stipulare, in conformità a quanto previsto dai vigenti CCNL di comparto, un contratto individuale di lavoro finalizzato all'instaurazione di un rapporto di lavoro subordinato a tempo determinato per la durata di 36 mesi con un monte ore annuo pari a 400 ore.

3. Il vincitore dovrà assumere servizio entro il termine indicato nella convocazione. Il vincitore che, senza giustificato motivo, non assuma servizio entro il termine stabilito, decade dal diritto alla stipula del contratto. Qualora il vincitore assuma servizio, per giustificato motivo, con ritardo rispetto al termine prefissato, gli effetti giuridici ed economici decorrono dal giorno di effettiva presa di servizio.

4. Il rapporto di lavoro è regolato dal contratto individuale, dai contratti collettivi di comparto, dalle disposizioni di legge e dalle normative comunitarie.

5. Il trattamento economico, che sarà graduato in base alle ore annue di effettivo servizio previsto dal contratto, è quello spettante alla categoria dei collaboratori ed esperti linguistici come definito e stabilito dai Contratti Collettivi Nazionali del Lavoro vigenti, oltre agli assegni spettanti a norma delle vigenti disposizioni normative e contrattuali.

6. È previsto un periodo di prova della durata di tre mesi, non rinnovabile né prorogabile alla scadenza. Decorso il periodo di prova senza che il rapporto di lavoro sia risolto da una delle Parti, il dipendente si intende confermato in servizio, per la durata del contratto, con riconoscimento della relativa anzianità dal giorno dell'assunzione.

7. Costituisce in ogni caso condizione risolutiva del contratto, senza obbligo di preavviso, l'annullamento della procedura concorsuale che ne costituisce il presupposto. Le ulteriori cause di risoluzione sono specificate nel contratto.

8. In nessun caso il contratto di lavoro a tempo determinato può trasformarsi in contratto di lavoro a tempo indeterminato.

Art. 14 - Trattamento dei dati personali - Informativa

1. Ai sensi della normativa vigente, il trattamento dei dati personali forniti nell'istanza di partecipazione, eventualmente comunicati con documenti integrativi della suddetta istanza o altrimenti acquisiti dall'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" (*es. richiesta di verifica al casellario giudiziale; richieste*



di conferma dei titoli di studio a scuole, università, ecc.), è finalizzato all'espletamento e alla gestione della procedura e all'eventuale procedimento di assunzione in servizio, nonché, ove previsto dal bando, per la gestione delle graduatorie. Il trattamento dei dati viene espletato da parte di personale autorizzato ed è effettuato con l'utilizzo di procedure anche informatizzate, nei modi e nei limiti necessari al perseguimento delle predette finalità

2. Titolare del trattamento è l'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" nella persona del rappresentante legale il Rettore *pro tempore*, con sede in Roma (00133), Via Cracovia, 50 (PEC direzione.generale@pec.uniroma2.it)

3. L'informativa, resa ai sensi della normativa vigente, è disponibile sul sito istituzionale alla pagina:

https://web.uniroma2.it/it/contenuto/trattamento_dei_dati_personali

Art. 15 - Unità organizzativa responsabile e responsabile del procedimento

1. L'unità organizzativa responsabile del procedimento, ai sensi degli artt. 4 e 5 della legge 7 agosto 1990, n. 241 e ss.mm.ii, è la Direzione V - Divisione 4 - Ufficio Concorsi (*e-mail*: concorsi@uniroma2.it).

2. Il responsabile del procedimento è la Dott. Annalisa De Cesare – responsabile dell'Ufficio Concorsi (*e-mail*: concorsi@uniroma2.it).

Art. 16 - Disposizioni finali

1. Per tutto quanto non previsto nel presente decreto si rinvia alla normativa vigente in materia, in quanto compatibile.

2. Il presente decreto è acquisito alla raccolta ufficiale dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata" e pubblicato sul sito istituzionale all'indirizzo

[https://web.uniroma2.it/it/percorso/ufficio_concorsi/sezione/selezioni_per_il_reclutamento_di_personale_a tempo determinato](https://web.uniroma2.it/it/percorso/ufficio_concorsi/sezione/selezioni_per_il_reclutamento_di_personale_a_tempo_determinato)

LA DIRETTRICE GENERALE F.F.

(Dott.ssa Silvia Quattrocioche)



Allegato A)

Schema da seguire per la compilazione della domanda

Alla **Direttrice Generale f.f.**
dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Il/la sottoscritto/a	<i>(inserire nome e cognome - le donne coniugate dovranno indicare il cognome da nubi)</i>
nato a	
in data	
residente in	<i>(inserire città, cap, via/viale/piazza/largo, numero civico)</i>
domiciliato in	<i>(inserire città, cap, via/viale/piazza/largo, numero civico)</i>
codice di identificazione personale (codice fiscale)	
indirizzo email	
indirizzo PEC	
recapito telefonico	

CHIEDE

di essere ammesso alla procedura pubblica selettiva, per titoli e colloquio, per il reclutamento di un collaboratore ed esperto linguistico di madrelingua francese da assumere con contratto di lavoro a tempo determinato, della durata di 36 mesi, con impegno orario pari a 400 ore su base annua, per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo (CLA) dell'Università degli Studi di Roma "Tor Vergata, indetta con Decreto Direttoriale n. _____ del ____/____/____ (Rif. _____).

A tal fine, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni non veritiere di formazione o uso di atti falsi, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445 del 2000 e ss.mm.ii., il/la sottoscritto/a

DICHIARA ⁽¹⁾

1) di essere:

☐ cittadino italiano;

☐ cittadino del seguente Stato membro dell'Unione Europea: _____

☐ familiare di un cittadino di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente

☐ cittadino di Paese Terzo titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato

☐ titolare dello status di protezione sussidiaria

☐ in possesso del seguente titolo di soggiorno _____ *(indicare uno di quelli previsti dalla vigente disciplina in materia di immigrazione, che consentano la stipulazione di contratti di lavoro di natura subordinata presso la pubblica amministrazione)*

2) di essere in possesso del seguente titolo di studio richiesto dall'articolo 3, comma 1, numero 1 del decreto:

⁽¹⁾ *Nella compilazione dello schema di domanda si raccomanda:*

- *di prestare attenzione alla completezza e correttezza delle dichiarazioni rese;*
- *di apporre una X sulla dichiarazione da rendere, in specie in presenza di più ipotesi alternative;*
- *di inserire nell'elenco degli allegati (in calce alla domanda) solo quanto viene effettivamente allegato alla domanda;*
- *di cancellare dallo schema di domanda e dall'elenco degli allegati tutto ciò che non è di interesse e che non è oggetto di dichiarazione o di trasmissione.*



laurea

<input type="checkbox"/> previgente ordinamento	<input type="checkbox"/> laurea specialistica di cui al D.M. n. 509 del 1999	<input type="checkbox"/> laurea magistrale di cui al D.M. n. 270 del 2004
---	---	--

in

rilasciata da:

in data:

con votazione:

solo per i titoli di studio conseguiti all'estero:

nonché della dichiarazione di equipollenza o di equivalenza del titolo di studio suindicato:

rilasciata da:

in data:

3) quanto al madrelinguismo:

☐ di essere di madrelingua francese **oppure**

☐ di aver avuto una stabile permanenza, almeno negli ultimi cinque anni, in contesti francofoni di tipo accademico e/o di alta formazione e/o in contesti lavorativi di particolare complessità, presso _____, dal _____ al _____

4) di essere in possesso di titoli valutabili, *ritenuti utili ai fini della procedura*, ai sensi dell'articolo 9 del decreto direttoriale di indizione della procedura selettiva, come specificati nell'Allegato B) cui si fa rinvio (*ndr: si ricorda che tali titoli saranno valutati solo se siano specificamente e dettagliatamente dichiarati nel relativo elenco da redigersi utilizzando l'Allegato B) al presente decreto di indizione*);

5) di essere in possesso del/dei seguente/i titolo/i di preferenza a parità di merito, di cui all'articolo 11 del decreto direttoriale di indizione della procedura selettiva (*ndr: si ricorda che tali titoli saranno presi in considerazione solo ove siano dichiarati nella domanda di ammissione alla procedura*);

6) di godere dei diritti civili e politici (*ndr: si ricorda che i candidati di cittadinanza diversa da quella italiana devono possedere, ai fini della partecipazione alla procedura, il godimento dei diritti civili e politici anche negli stati di appartenenza o di provenienza*);

7) di non essere stato escluso dall'elettorato politico attivo;

8) quanto all'iscrizione nelle liste elettorali:

☐ di essere iscritto nelle liste elettorali del Comune di _____ (prov. _____)

☐ di non essere iscritto per le seguenti motivazioni: _____

9) quanto alle condanne penali e ai procedimenti penali pendenti:

☐ di non aver riportato condanne penali o interdizione o altre misure che escludano dall'accesso agli impieghi presso le pubbliche amministrazioni secondo la normativa vigente e non avere procedimenti penali pendenti;

☐ di aver riportato le seguenti condanne penali: _____ (*ndr: è preciso onere del candidato indicare nella domanda di aver o meno riportato condanne penali, anche non ancora passate in giudicato*);

☐ di avere i seguenti procedimenti penali pendenti: _____ (*ndr: è preciso onere del candidato indicare nella domanda di essere o meno sottoposto a procedimento*)



penale);

10) *(nдр: per i soli candidati italiani di sesso maschile)* quanto agli obblighi di leva:

- ☐ di aver adempiuto agli obblighi di servizio di leva;
- ☐ di godere della sospensione dal servizio obbligatorio di leva di cui alla legge 23 agosto 2004 n. 226: *“Sospensione anticipata del servizio obbligatorio di leva e disciplina dei volontari di truppa in ferma prefissata, nonché delega al Governo per il conseguente coordinamento con la normativa di settore”;*

11) quanto ai servizi prestati presso pubbliche amministrazioni:

- ☐ di avere prestato servizio/servizi presso pubbliche amministrazioni come dichiarato/i e dettagliato/i nell'Allegato B), cui si fa rinvio *(nдр: si raccomanda di indicare ogni dettaglio utile all'esatta identificazione del servizio prestato – ad esempio: ente, qualifica, periodo – nonché le cause di risoluzione, ove intervenuta);*
- ☐ di non aver mai prestato servizio presso una pubblica amministrazione;

12) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione per persistente insufficiente rendimento e di non essere stato dichiarato decaduto da un impiego statale per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o viziati da invalidità non sanabile ai sensi dell'art. 127, comma 1, lettera d) del D.P.R. 10 gennaio 1957, n. 3;

13) *(nдр: tale dichiarazione non è richiesta ai candidati portatori di handicap)* di essere idoneo al servizio continuativo ed incondizionato all'impiego cui la selezione si riferisce;

14) di avere necessità, in quanto riconosciuto portatore di handicap ai sensi della legge n. 104 del 1992 ovvero, in applicazione della legge n. 170 del 2010, avente disturbi specifici dell'apprendimento, dei seguenti ausili e/o tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove, _____, come da allegato certificato rilasciato dalla competente struttura sanitaria pubblica;

15) *(nдр: per i soli candidati aventi cittadinanza straniera)* di avere adeguata conoscenza della lingua italiana;

16) di non avere un grado di parentela o di affinità entro il quarto grado compreso con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Roma “Tor Vergata”;

17) di aver effettuato il versamento della quota obbligatoria per la partecipazione alla selezione, come da ricevuta ivi allegata.

Il/La sottoscritto/a dichiara di eleggere ai fini della procedura i seguenti recapiti:

indirizzo	Via _____ città _____ prov. _____ cap _____
indirizzo email	_____
indirizzo PEC	_____
recapito telefonico	_____

impegnandosi a comunicare tempestivamente ogni modifica degli stessi dovesse successivamente intervenire.

Il/La sottoscritto/a dichiara, altresì, sotto la propria responsabilità, che tutto quanto sopra dichiarato corrisponde a verità e si obbliga a provarlo mediante la presentazione di idonea e opportuna documentazione.



Il sottoscritto allega alla presente domanda:

- 1) *curriculum vitae*, redatto in lingua italiana (*e, eventualmente, anche in lingua inglese*), firmato digitalmente oppure datato, siglato in ogni pagina e sottoscritto con firma autografa in calce, con l'esplicita indicazione che tutto quanto in esso dichiarato corrisponde a verità, ai sensi e per gli effetti di cui agli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 2000;
- 2) elenco dei titoli valutabili ai sensi dell'articolo 9 del decreto direttoriale di indizione della procedura, firmato digitalmente oppure datato e sottoscritto con firma autografa in calce (*da compilarsi utilizzando l'Allegato B) al presente decreto*);
- 3) copia (*fronte e retro*) del documento di identità;
- 4) copia (*fronte e retro*) del codice fiscale;
- 5) copia della ricevuta attestante l'avvenuto versamento della quota obbligatoria non rimborsabile di € 10,00 per la partecipazione alla selezione, riportante nella causale la dicitura: "Nome e cognome del candidato- quota partecipazione procedura CEL lingua francese - Rif. _____";
- 6) certificato medico (*il candidato riporti questo punto esclusivamente se è riconosciuto portatore di handicap ai sensi della legge n. 104 del 5 febbraio 1992 e successive modificazioni ed integrazioni ovvero, in applicazione della legge n. 170 del 2010, sia affetto da disturbi specifici dell'apprendimento e richieda l'ausilio necessario e/o la necessità di tempi aggiuntivi per l'espletamento delle prove*);
- 7) (*solo per i cittadini extraeuropei devono produrre tale allegato*) copia del permesso di soggiorno in corso di validità;
- 8) (*solo per i candidati che abbiano conseguito il titolo di studio all'estero*) provvedimento di avvenuto riconoscimento del valore legale del titolo estero posseduto (equipollenza/equivalenza) oppure, in mancanza del suddetto provvedimento, la ricevuta di avvenuta presentazione della relativa richiesta.

(n.d.r.: si raccomanda di inserire nel sopra indicato elenco solo quanto viene effettivamente allegato alla domanda e di cancellare quanto non sia di interesse)

Data _____

(firma per esteso e leggibile) ⁽²⁾

Il sottoscritto dichiara di aver preso visione dell'Informativa Privacy, di cui all'articolo 14 del decreto direttoriale di indizione della procedura (Rif _____) e di avere conoscenza e consapevolezza delle finalità e delle modalità di trattamento dei propri dati.

Letto, confermato e sottoscritto.

Data _____

Firma ⁽²⁾

(firma per esteso e leggibile)

(2) Ai sensi della normativa vigente non è richiesta l'autenticazione della firma apposta in calce alla domanda.



Allegato B)

Elenco dei titoli valutabili

ex articolo 9 del decreto direttoriale di indizione della procedura

(dichiarazione resa ai sensi dell'articolo 46 e dell'articolo 47 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

Il/la sottoscritto/a	<i>(inserire nome e cognome - le donne coniugate dovranno indicare il cognome da nubile)</i>
indirizzo email	
indirizzo PEC	

sotto la propria responsabilità e con piena consapevolezza e conoscenza delle sanzioni penali nel caso di dichiarazione non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché della decadenza dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato qualora l'Amministrazione, a seguito di controllo, riscontri la non veridicità del contenuto della suddetta dichiarazione, di cui all'art. 75 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445

DICHIARA

- (a) quanto ai **titoli di studio** ulteriori rispetto a quelli previsti all'articolo 3, comma 1, n. 1) come requisito per l'ammissione *(in via esemplificativa: diploma/i di laurea ulteriore/i rispetto a quello indicato quale requisito di partecipazione, master, corsi di specializzazione, dottorato,)*, purché attinenti alla professionalità richiesta:

Titolo/Tipologia:

(in via esemplificativa: diploma/i di laurea ulteriore/i rispetto a quello indicato quale requisito di partecipazione, master, corsi di specializzazione, dottorato, ecc.)

in

rilasciato da:

in data:

con votazione:

- (b) quanto ai **titoli professionali o culturali**:

☐ di aver prestato servizio, nella qualifica richiesta, presso la seguente Università:

☐ di aver svolto il ruolo di coordinatore di gruppo di insegnanti presso:

☐ di aver svolto il ruolo di esaminatore per attestazioni linguistiche presso:

☐ di avere acquisito la seguente esperienza nell'utilizzo delle nuove tecnologie per l'insegnamento delle lingue e dei relativi esami, per attività di e-learning e per esercitazione su piattaforme didattiche:

(ndr: si raccomanda di indicare ogni dettaglio utile all'esatta identificazione dell'esperienza acquisita – ad esempio: ente, qualifica, periodo – nonché le cause di risoluzione, ove intervenuta)

- (c) quanto agli **attestati di qualificazione e/o specializzazione**, di essere in possesso di:

Titolo/Tipologia:



(in via esemplificativa: diploma/i di laurea ulteriore/i rispetto a quello indicato quale requisito di partecipazione, master, corsi di specializzazione, dottorato, ecc.)

in

rilasciato da:

in data:

con votazione:

(d) quanto all'**esperienza di insegnamento**, di avere svolto:

☐ presso istituzioni scolastiche pubbliche e private, italiane ed estere:

(nдр: si raccomanda di indicare ogni dettaglio utile all'esatta identificazione dell'attività svolta – ad esempio: ente, qualifica, periodo – nonché le cause di risoluzione, ove intervenuta)

☐ presso istituzioni universitarie pubbliche e private, italiane ed estere:

(nдр: si raccomanda di indicare ogni dettaglio utile all'esatta identificazione dell'attività svolta – ad esempio: ente, qualifica, periodo – nonché le cause di risoluzione, ove intervenuta)

(e) quanto alle **pubblicazioni scientifiche e ai lavori originali**, di essere autore:

_____;
(nдр: si raccomanda di indicare ogni dettaglio utile all'esatta identificazione della pubblicazione e/o del lavoro originale dichiarato – ad esempio: si raccomanda di indicare il titolo, l'editore, il numero di pagine di cui si è autore)

Nдр: si raccomanda di inserire nel sopra indicato elenco solo quanto di interesse eliminando quanto non sia compilato.

Il/La sottoscritto/a dichiara, altresì, sotto la propria responsabilità, che tutto quanto sopra dichiarato corrisponde a verità e si obbliga a provarlo mediante la presentazione di idonea e opportuna documentazione.

Luogo e data

Il dichiarante
(firma per esteso e leggibile)



Allegato C)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CONFORMITÀ ALL'ORIGINALE DI COPIA
(ai sensi dell'art. 19 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445)

Il/la sottoscritto/a	(inserire nome e cognome le donne coniugate dovranno indicare il cognome da nubi)
nato a	
in data	
residente in	(inserire città, cap, via/viale/piazza/largo, numero civico)
domiciliato in	(inserire città, cap, via/viale/piazza/largo, numero civico)
codice di identificazione personale (codice fiscale)	
indirizzo email	
indirizzo PEC	

sotto la propria responsabilità e con piena consapevolezza e conoscenza delle sanzioni penali nel caso di dichiarazione non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, nonché della decadenza dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato qualora l'Amministrazione, a seguito di controllo, riscontri la non veridicità del contenuto della suddetta dichiarazione, di cui all'art. 75 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445

DICHIARA

Il sottoscritto allega fotocopia di documento di identità in corso di validità.

Letto, confermato e sottoscritto.

Luogo e data

Il dichiarante
(firma per esteso e leggibile)

Il sottoscritto dichiara di aver preso visione dell'Informativa Privacy, di cui all'articolo 12 del decreto direttoriale di indizione della procedura (Rif _____) e di avere conoscenza e consapevolezza delle finalità e delle modalità di trattamento dei propri dati.

Letto, confermato e sottoscritto.

Luogo e data

Il dichiarante
(firma per esteso e leggibile)



Nota esplicativa all'Allegato C)

***Dichiarazioni sostitutive di conformità all'originale di copia
disciplinate dall'art. 19 del D.P.R. 20 dicembre 2000 n. 445***

Con le dichiarazioni sostitutive di conformità all'originale di copia disciplinate dall'art. 19 del D.P.R. 20 dicembre 2000 n. 445 viene attestata la conformità all'originale di copia di un documento rilasciata da una pubblica amministrazione, di una pubblicazione, di un titolo di studio.

Le dichiarazioni sostitutive di conformità all'originale di copia possono essere sostituite dalla dichiarazione di conformità all'originale apposta in calce alla copia del documento.

I titoli/pubblicazioni dei quali si attesta la conformità all'originale possono essere inseriti in un'unica dichiarazione sostitutiva, purché siano indicati analiticamente ed espressamente, non essendo sufficiente allo scopo una generica espressione del tipo "tutti i documenti/pubblicazioni allegati alla domanda sono conformi all'originale".

A titolo puramente esemplificativo si riportano talune formule che possono essere trascritte nel facsimile di dichiarazione sostitutiva di conformità all'originale di copia:

la copia della seguente pubblicazione dal titolo _____, di cui al n. ____ dell'elenco "pubblicazioni" allegato alla domanda, edita da _____ riprodotta per intero oppure riprodotta per estratto da pag. ____ a pag. ____ e, quindi, composta da n. ____ fogli è conforme all'originale;

la copia del seguente atto/documento _____, conservato/rilasciato dalla seguente amministrazione pubblica _____, composto da n. ____ fogli è conforme all'originale.